

**Zeitschrift:** Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur  
**Herausgeber:** Bund Schweizerischer Frauenvereine  
**Band:** 11 (1929)  
**Heft:** 14

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**







# Worte schweizerischer Schriftstellerinnen zum Frauenstimmrecht.

Es ist ja und es ist das Amt und das Vortritt unserer Schriftsteller und Schriftstellerinnen gegen die geistigen Probleme unserer Zeit nachzugehen. Sie intuitiv zu erfüllen, sie in sich zu erleben, zu gestalten, ihnen Ausdruck zu geben und so eigentlich die Ränder ihrer Zeit zu sein.

Und wenn man einen Gradmesser für die Weite und Tiefe einer geistigen Bewegung haben will, so muß man bei ihnen anfragen, wie sie sich dazu stellen. Sie haben ein hartes, ein hohes Empfinden dafür, was mit Naturnotwendigkeit sich aus dem Unbewußten der Zeit aus Licht ringt oder was nur oberflächliches Wellengeräusch ist, Tageserreglichkeit.

Für uns, die wir schon seit Jahren mitten im Stimmrechtskampfe stehen, wird leicht die Sache zu einer solchen Selbstverständlichkeit, daß wir geneigt sind, zu meinen, die ganze Welt müßte sie mit uns teilen.

Unsere Schriftstellerinnen mögen uns somit fragen, wie weit wir sind. Sind sie in der Tiefe von dem Gedanken ergriffen, nun wohl — so mögen wir getroffen sein.

Wir haben uns daher gestattet, an einige unserer bedeutendsten Schriftstellerinnen mit der Frage heranzutreten, wie sie sich zu der Frage des Frauenstimmrechts stellen.

Eine ganz reine und, wir gestehen es offen, nicht in diesem Maße erhoffte Freude war es uns dann, zu erfahren, mit welcher Bereitwilligkeit und Zutunommenheit sie bis auf eine einzige unserer Bitte entgegenkamen. Wir danken ihnen auf das herzlichste, ihre Worte werden uns allen eine große und kostbare Erleuchtung unseres Kampfes bedeuten.

Ein Name fehlt hier, der eigentlich an der Spitze dieser Kundgebung stehen sollte, derjenige Maria A. J. s. Unsere Verehrten werden aber ihre schönen und ausführlichen Worte zu Gunsten des Frauenstimmrechts, wie wir sie in Nr. 8 unseres Blattes zu veröffentlichen die Ehre hatten, sichtlich nicht so bald wieder vergessen. Eine weitere Neuerung in diesem Zusammenhang und bei dieser durch unsere Raum gebotenen Kürze hätte nur eine bestmögliche Wiederholung eines bereits so trefflich Begangenen sein können. Und das wollten wir aus Achtung vor Maria A. J. s. fünfteljährigem Wort ihr nicht zumuten.

Und so übergeben wir denn hiemit die Worte unserer schweizerischen Schriftstellerinnen zum Frauenstimmrecht der Öffentlichkeit. Es ist gewiß nicht zu viel gesagt, wenn wir behaupten, daß unsere Frauenbewegung und unsere Schriftstellerinnen sich damit um ein gutes Stück innerlich näher gekommen sind.

Ich kann nur wiederholen, was ich früher in der „Nationalzeitung“ bekannte: Ich halte das Frauenstimmrecht für notwendig. Zur Erziehung eines Volkes braucht es den Mann und die Frau. In deren Gehirnen sollen beide arbeiten. Das Gleichgewicht zwischen den Geschlechtern muß hergestellt werden, um die latenten Kräfte der Frau zu lösen. Sie wird als aktive Mitarbeiterin bald erkennen, was ihr noch fehlt, und der Mann wird einsehen, was die Frau in der kurzen Zeit ihrer Entwicklung schon zu leisten im Stande ist.

Lisa Wenger.

Ich betrachte die große Bewegung, die die Frau der ganzen Welt ergriffen hat, als eine Naturerscheinung. Es ist der alte unvermeidliche Kampf des männlichen und des weiblichen Prinzips, die Wiederholung des ewigen Wechselspiels, das sich durch alle Jahrhunderte der menschlichen Geschichte zieht und dessen Geheimnisse sich bald verbergen, bald offenbaren. Neu ist, daß heute der Kampf, der sich aus diesen Wechselbeziehungen ergibt, offen geführt wird; er ist zur Notwendigkeit geworden. „Notwendig“ heißt: Das die Not Wendende. Also ganz eine Not voraus. Gedanken veralten und der Geist stirbt ab. Es muß in der ausschließlichen Herrschaft des Mannes auf allen Gebieten vieles veraltet sein und der Erneuerung bedürfen, sonst wäre die Zukunft freies Leben, die durch die Frau kommen soll, nicht notwendig geworden. Wenn wir heute von Frauenrechten reden, so reden wir eigentlich nur von längst zur Notwendigkeit gewordenen Frauenpflichten. Zu

diesen Frauenpflichten der Allgemeinheit gegenüber sich bekennen, ihnen Genüge tun, und von der neuen Zeit auch innere Pflichten zu uns selbst fordern und erwarten, das soll heute die Krone unserer Bestrebungen bilden.

Lilli Haller.

Das Frauenstimmrecht ist eine Sache der Gerechtigkeit und wird sich durchsetzen wie jede ihr entflammende Idee, sogar gegen den Willen der Beteiligten selbst. Es ist auf die Dauer unmöglich, die Hälfte aller in einem Organismus vorhandenen Kräfte zu unterdrücken, ihnen das Mitspracherecht in lebenswichtigen Fragen zu verbieten. Wie das Wohl der Familie von Vater und Mutter abhängig ist, so bedarf der Staat zu seinem Gedeihen der besonderen Fähigkeiten von Mann und Frau, ihrer Zusammenarbeit und ihrer gemeinsamen Verantwortung. Unsere Aufgabe heißt jetzt vor allem: Erziehung von Mann und Frau zu höherem Menschentum, dann muß sich aus der Gespenstlichkeit der Achtung und des Vertrauens die neue Einstellung von selber ergeben.

Sophie Sämmerli-Marti.

Vor 5 Jahren schrieb ich in die „Neue Zürcher Zeitung“: „Wahrlich die Zeit ist reif geworden, da wir Frauen nicht nur mitmischen, sondern auch im Rate sitzen werden. Daneben werden wir demnach liebende Mütter und treuherzige Hausfrauen bleiben, werden mit brennendem Herzen von der Nächstenliebe als der edelsten Waffe im Kampfe des Lebens reden. Das Stimmrecht der Frau kommt, ist eine unabwendbare Naturnotwendigkeit! Die Männer haben ihm selbst den Weg bereitet.“

Clara Forrer.

Ich glaube, daß die Erlangung der politischen Rechte in der Richtung der Entwicklung liegt, die unsere Kultur seit der Renaissance genommen hat. Die Neuerung kann von großer Bedeutung werden, wenn die Frauen, vor allem die führenden Frauen aller Länder, sich bewußt sind, was für unerschöpfliche Kräfte und im weiblichen Wesen nutzlose Tendenzen des Lebenskampfes, der reinen, nicht von Kompromissen angekränkelten Rechtsideen und der Humanität sie in Sozialpolitik und Gesetzgebung hineintragen haben, um ein Korrektiv zu wirken in der von den verhängnisvollen Folgen des Materialismus bedrohten Kultur.

Ruth Waldstätter.

Für mich ist die Frage des Frauenstimmrechts in erster Linie eine Forderung der Gerechtigkeit. In Familie und Schule, im Büro und in der Fabrik, in sozialen und staatlichen Berufen — überall hat die Frau „ihren Mann zu stellen“, überall wird ihr die gleiche Arbeitszeit auferlegt, wird dieselbe Arbeitsstrenge von ihr gefordert wie vom Mann. Und da will man sie immer noch vom Mitarbeiterin ausschließen, will ihr das Recht abspornen, mitzubestimmen? Uebrigens, man spräche viel richtiger von der Frauenpflicht als von der Rechte der Frau von heute fühlt sich mitverantwortlich, und deshalb ist es ihr doch heiliges Anliegen, ihr Wort in die Waagschale legen zu dürfen.

Sda Frohneuer.

„Es wächst der Mensch mit seinen höhern Zielen.“ Daß wir Frauen im Allgemeinen noch zu wachsen, uns bewußt und tatkräftig zu entwickeln haben, soll das Frauenstimmrecht zum Guten führen, ist zweifellos. Obwohl eine politisch geschulte, in prominenter Stelle sozial schaffende deutsche Frau mir anvertraut hat, daß die Erfahrungen in Deutschland mit dem Frauenstimmrecht keine durchweg günstige seien, unterschreibe ich dennoch mit voller Ueberzeugung unsere Petition. Während den deutschen Frauen das

Stimmrecht von heute auf morgen in den Schoß fiel, müßten wir uns dafür einsehen. Je mehr wir es tun, um so mehr wachsen Verantwortungsgefühl und Erfahrung. Das Frauenstimmrecht wird kommen; kommt es heute noch, so ist vielleicht der Boden noch nicht genug bearbeitet. Gleichgültige, uninteressierte Frauen werden es nicht zum Guten verwenden. Dem reifen Volk soll es werden, und wird es zu Teil werden. Besser, es werde erarbeitet und erdauert, als es falle Unvorbereiteten zu.

M. Faur-Ulich.

Zur Entfaltung aller unserer Weisheitskräfte gehört das Frauenstimmrecht. Nur auf der Grundlage der unparteilichen, vorurteilslosen Gleichberechtigung von Mann und Weib auch auf dem Gebiete der Gesetzgebung kann die Frau sich voll entwickeln. Dabei wird die echte Frau ihre Weiblichkeit und Mütterlichkeit immer als höchste und edelste Macht beweisen und durch das Frauenstimmrecht keine Einbuße an diesem ihrem eigenen Adel erleiden.

Johanna Siebel.

Da ich von der Frauwelt gern das Beste denke, nehme ich an, ihr Wunsch, endlich das Stimmrecht zu erlangen, entspringe ihrer Vaterlandsliebe, nicht ihrer Selbstsucht. Wenn aber die Frau ernstlich ihrem Lande helfen und dienen will, braucht sie dazu wahrlich kein Stimmrecht. Eine jede findet Gelegenheit, im Kreis ihrer Nächsten den Patriotismus zu wecken und zu führen und in Bahnen zu leiten, die vorteilbringend für die Heimat sind. Der unentwegte direkte Einfluß der Frau, den sie durch Tat und Wort ausübt, erscheint mir wertvoller als die Stimmzettel, die auszufüllen ihr heißes Verlangen ist.

Ranny von Escher.

Mögen alle meine Schwestern ein mitleidiges Lächeln für mich haben, wenn ich die Bejahung der Stimmrechtsberechtigung noch zurückstellen möchte! Haben wir denn die jahrhundertalte geistige Unterdrückung schon so abgeschüttelt, daß die alleinige große Stageswaffe: die unterdrückte Wahrheitsliebe uns stets begleitet? Sind wir schon auf jenem Wege, wo es keine Wandelmützigkeit, keine Zimpferlichkeit (trotz Bubstopp) mehr gibt?

Wäge sie einst kommen, jene Stunde, da wir so stark sind, mehr auf unsere Schultern zu laden, so stark, daß wir das Höchste erreichen: eine freudig erwünschte neue Generation!

Martha Pfeiffer-Surber.

Für mich persönlich würde ich das Frauenstimmrecht nicht beanspruchen, aber man darf nicht egoistisch sein, man muß an andere denken, die es brauchen und für welche es ungerecht ist, daß sie es nicht haben sollen; z. B. warum soll eine Frau, welche Zustand hat, die die Gesehe kennt und auf diesem ganzen Gebiete bewandert ist, nicht stimmen dürfen, während ein ungebildeter Knecht, der kaum die Primarstufe absolviert hat, seine Stimme abgeben darf? Und dies nur, weil er ein Mann ist?

Berthe Kolbrunner.

Die Stimmrechtsfrage war tatsächlich schon entschieden, als den Frauen die Möglichkeit der Ausübung in Kunst und Wissenschaft, in Handel und Gewerbe gegeben wurde und sie sich darin bewährten. Ein Staat, der dies heute noch nicht einsehen vermag, muß sich den Vorwurf der Rückständigkeit gefallen lassen — einen Vorwurf, der die älteste Demokratie Europas besonders empfindlich treffen sollte!

Cécile Lauber.

Meine Stellung zu Frauenstimm- und Wahlrecht habe ich schon in so unzähligen Zeitungsartikeln und Auffassungen dargelegt, daß es nachher peinlich ist,

wenn man sich immer noch mit dieser primären, tiefer so ganz selbstverständlichen Angelegenheit befassen muß. . . Wenn man immer wieder betonen muß — muß! — daß die politische Gleichberechtigung nicht ein Ziel an sich darstellt, sondern eine Begleiterscheinung der allgemeinen Entmündigung ist, und eine Basis, auf der Mann und Frau gemeinsam an der Zukunft weiterarbeiten können. Ob dann der künftige Bau so enorm viel besser sein wird, als der gegenwärtige, ist vorläufig nicht so entscheidend, als daß durch die Teilnahme der Frau an den Geschäften ihres Wohnorts, ihres Landes, der ganzen Welt so und so viel Energien lebendig werden, daß so und so viel Frauenhirne um ein Uentichen unpersonlicher und umfassender denken und handeln lernen, und daß somit die Denk- und Handlungsfähigkeit der ganzen Menschheit einen Zuwachs erhält, dessen Wertigkeit vorläufig nicht zu beurteilen ist.

Weshalb ein jeder Kampf von Millionen von Frauen der Vergangenheit vorzuziehen ist, um das zu erreichen, was wir heute unbedeutlich und fast bankrott heucheln! Wie jäh und kampfpäßig müßten auch wir heutigen noch sein — der topflose Widerstand, der einem bei der Unterzeichnung der Petition für das Frauenstimmrecht so oft entgegentritt, redet deutlicher! Elisabeth Thommen.

## Redaktion.

Allgemeiner Teil: Frau Helene David, St. Gallen, Telldstraße 19. Telefon 2513.  
 Feuilleton: Frau Anna Herzog-Surber, Zürich, Freudenbergstraße 142. Telefon: Hottingen 2008.

## Ein hübsches Gesicht allein tut es nicht.

Ebenso kommt es gerade im Frühling und Sommer auf die Kleidung an. Jetzt beginnt die Sorge um ein wirklich schmackvolles und leidames Modell. Und wir glauben, diese Sorge ist beböden. Wenn es Mode- und Kostümbildung (Fr. 2.50) geben neu, bringt die letzten Schöpfungen des In- und Auslandes. Wenn man bedenkt, daß jede Frau jedes der Modelle selbst schneiden kann (großer Schnittbogen im Band) liegt der erfreuliche Schluss nahe: Selbst das elegante Kleid oder der moderne Mantel braucht nicht viel zu kosten.

Beyers Modeschneider, B. 1. Damenkleidung ist überall zu haben, mo nicht direkt durch die Weltmode A.-G. Zürich, Seidenstraße 14, Generalvertretung des Verlages Otto Meyer, Leipzig.



**Kopfschmerzen**  
 oft als Folge von geistiger und körperlicher Überanstrengung oder als Vorboten einer Erkältung machen uns verdrüßlich und unfähig zu jeder Tätigkeit. Da helfen **Aspirin-Tabletten**.  
 Sie lindern die Schmerzen und beugen häufig schlimmerer Erkrankung vor.  
 Weisen Sie „Ersatz“ oder lose Tabletten zurück und fordern Sie stets die Originalpackung „Bayer“.  
 Preis für die Glasboxen Fr. 2.—  
 Nur in Apotheken erhältlich

**das ist BANAGO**  
 der Bananen-Cacao  
 reich an Phosphaten, Calciumsalzen, Trauben- und Rohrzucker, stärkend und leicht verdaulich.  
 Nur 95 Cts. das 250 gr. Paket. In besseren Lebensmittelgeschäften. NAGO OLTEN.

**4000 Leintücher**  
 gesäumt, zum Fabrikpreis, für Hotels, Anstalten, Pensionen, Bräute!  
 150x240 cm, aus prima doppeltfadigem geblicktem Baumwolltuch Fr. 6.45  
 160x240 cm, aus prima starkem, geblicktem Halbleinen Fr. 10.80  
 160x240 cm, aus sehr schönem weissem Reinleinen Fr. 14.70  
 Mindest-Abgabe 1/2 Dutzend.  
 Garantie: Zurücknahme und Zurückerstattung des Betrages.  
 Das Angebot erscheint jährlich einmal.  
 Leinenhaus Widmer-Huber, Bütschwil.

**Hausfrauen**  
 kaufen mit Vorliebe schöne weisse **Widmer Leinen**  
 160 cm Fr. 5.30  
 Muster zu Diensten  
**Widmer-Huber**  
 Bütschwil 609

**Graue Haare**  
**Haarausfall**  
 verschwinden  
 in einer Woche, nachweisbar ohne Misserfolg mit dem

**Alpenkräuter-Haarbalsam**  
 vom **ULI-BALSAM-VERTRIEB**  
 Basel, Mühlgassestr. 141  
 Unschädlich, farbfrei, tausendfach empfohlen.

**Schöne Smyrna**  
 Teppiche, Schemel, Bettvorlagen, Kissensidele etc. selber anzufertigen in Arbeit, künstlerische Entwürfe, Spezialwolle in den feinsten Farben führen wir in größter Auswahl. — Anlernung gratis.  
 Wolle 100 gr = Frs. 1.80  
 Jule 80 cm breit = „ 6.—  
 „ 2 m „ = „ 15.—  
 „ 2.50 „ = „ 18.—  
 per Meter  
 Versand nach auswärts  
**Iselin Türlin & Co. A.-G., Bern**  
 Marktgasse 8

**Schülerinnen**  
 finden in Bern ein komfortables Heim in schöner, freier Lage und gute Verpflegung bei  
**Frau Büchler-Girond**  
 BERN  
 Beipfr. 11 (Ecke Effingerstr.)

**Frau,**  
 Ende der 40iger Jahre, die schon jahrelang als Anstaltsleiterin tätig war, sucht wieder ähnliche **selbständige Stellung**  
 in kleinerer Anstalt. Anmeldungen sind zu richten an **Frl. Zogg, Telegraf, Flawil** (St. Gall).

**Bernische Haushaltungsschule in Worb**  
 Auf vielseitigen Wunsch findet Sonntag, 7. Juli 1929 wieder ein „Worb-Veranstaltung“ statt. Die ehmaligen Kursteilnehmerinnen werden höflich gebeten, den 7. Juli für diesen frohen Anlass zu reservieren und sich bis 20. Juni 1929 bei dem Sekretär-Kassier, Otto Haldemann, Notar in Worb zu melden. Weitere Mitteilungen folgen später. Adresse deutlich angeben.

**Ecole nouvelle ménagère JONGNY sur Vevey.**  
 Français. Toutes les branches ménagères.

**Verdauungsstörungen**  
 mit ihren unheilvollen Folgen verlangen zielbewußte diätetische Behandlung  
**Kuranstalt Sennwilt**  
 Degersheim  
 Prospekt: F. Danzeisen-Grauer, Dr. med. v. Segesser.